

**CASTROL MEXICO
HOJA DE SEGURIDAD DE MATERIAL**

SECCION I: IDENTIDAD

Nombre de Product/Material : Castrol ATF Tipo F
Nombre Químico: Mezcla
Familia Química/Clasificación: Hidrocarburo del Petróleo
Peso Molecular : NA **Formula Química:** NA
Uso del Material : Fluido para Transmisión Automática

HMS CALIFICACION DEL PELIGRO:

[0 - Mínimo; 1 - Ligero ; 2 - Moderado; 3 - Serio; 4 - Severo]
 Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Reactividad: 0

AVISOS DE PREVENCION (Cuando Aplica): NA

FABRICANTE / PROVEEDOR, NOMBRE Y DIRECCION:

In the US: Castrol North America Inc. 1500 Valley Road Wayne, NJ 07474 Telephone: (973) 633-2200 Telecopier: (973) 633-7475	In Mexico: Castrol Mexico S.A. de C.V. Av. Revolucion No. 775 Col. Nonoalco Mixcoac Delegacion Benito Juarez Mexico D.F.C.P. 03700 Telephone: 52-5-482-2004
--	---

IN THE EVENT OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: BP Emergency Response Center 1-800-321-8642

Fecha de Preparación/Actualización: 08/01/2003

Preparado: Departamento de Regulación, Seguridad y Ambiente, CNA
 Teléfono: (1) (973) 633-2200

SECCION II: INFORMACION DE PRODUCTO / INGREDIENTE PELIGROSO

INGREDIENTES - NOMBRE QUIMICO/COMUN	LIMITES DE EXPOSICION - TLV	LD ₅₀	LC ₅₀	%
Bases severamente refinadas del petróleo. Puede contener uno o más de los siguientes CASRN, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-65-0, 64741-97-5, 64742-54-7; 72623-83-7; 72326-84-8; 72623-85-9; 72623-86-0; 72623-87-1	PEL/TWA: 5 mg/m ³ , neblina (OSHA, ACGIH) STEL: 10 mg/m ³ , neblina (ACGIH)	Oral, rata: > 5 g/kg.	Inhalación, 4 hr., rata: > 5000 mg/m ³	60-100
Mezcla de Alkil aminas etoxiladas de cadena larga, Alkilfosfito y sulfonatos metálicos. [CASRN NA, mezcla]	ND	ND	ND	10-30
Colorante [CASRN NA, mezcla]	ND	ND	Oral, rata: > 5g/kg Inhalación, 4 hr., rata: > 2200 mg/m ³	< 0.1

NOTA:

Producto no contiene materiales actualmente clasificados como cancerígenos por el Reporte Anual del Programa Nacional de Toxicología [NTP], Estándar de Comunicación de Peligro de OSHA o la Agencia Internacional para la Investigación de Cáncer [IARC, Grupos 1, 2A o 2B].

SECCION III: MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Signos / Síntomas: Ojos Irritados , rojizos , lagrimeo.

Contacto con los Ojos: Enjuagar con agua por al menos 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si la irritación persiste, buscar atención medica.

Contacto con la Piel: Remover la ropa contaminada y lavar antes de volver a usar. Remover el exceso de material de la piel. Lavar el área expuesta con jabón y agua.

Inhalación: Si se presenta irritación o mareo, mover a la persona al aire fresco. Suministrar asistencia respiratoria si la respiración es difícil o no existe; consultar al médico.

Ingestión: Suministrar mucha agua y conseguir atención médica. NO inducir al vomito sin el consentimiento expreso del personal médico.

SECCION IV: DATOS DE PELIGRO PARA LA SALUD

Límites de Exposición:

Ver Sección II, Información de Producto/Ingrediente.

(Para producto) - Máximo recomendado 5 mg/m³ de niebla de aceite mineral promedio sobre una exposición diaria de 8 horas, basado en los limites establecidos por OSHA y ACGIH.

RUTAS PRIMARIAS DE ENTRADA:

- Contacto con los ojos
- Contacto con la piel
- Absorción en la piel
- Inhalación (Agudo)
- Inhalación (Crónico)
- Ingestión

EFECTOS DE LA EXPOSICION

Agudo - (Evaluación basada en componentes y/o productos similares)

Ojos: No se espera que cause irritación prolongada o significativa en los ojos.

Piel: No se espera que cause irritación prolongada o significativa en la piel.

Sistema Respiratorio: No son probables concentraciones peligrosas de neblinas o vapores durante el manejo o uso de este producto.

Ingestión: Bajo orden de toxicidad pero puede causar problemas gastrointestinales, diarrea. Ingestión de grandes cantidades puede causar dolor de cabeza, mareo, nausea, vomito.

Crónico -

Contacto prolongado o repetido con la piel puede causar resecaamiento de la piel, rompimiento, irritación y dermatitis.

El producto contiene bases de petróleo que pueden ser refinadas por varios procesos, incluyendo severa extracción con solventes, severo hidrocraqueo o severo tratamiento con hidrógeno. Ninguno de los aceites requiere advertencia de cancer, bajo los estándares de comunicación de peligros de OSHA [29 CFR 1910.1200]. Estos aceites no han sido listados en el reporte anual del Programa Nacional de Toxicología (NTP), tampoco han sido clasificados por la Agencia Internacional de Investigación de Cáncer (IARC) como cancerígenos para los humanos (Grupo 1), probablemente cancerígenos para los humanos (Grupo 2A) o posiblemente cancerígenos para los humanos (Grupo 2B).

Condiciones Medicas Generalmente Agravadas por la Exposición: Desordenes preexistentes de la piel.

DATOS TOXICOLOGICOS (Producto)

Datos Agudos (Dosis Letal Media - especies)

Oral LD₅₀ - rata: ND

Dérmica LD₅₀ - conejo: ND

Inhalación LC₅₀ - rata: ND

Data Irritación

Irritación de ojos- conejo: ND

Irritación de la Piel - conejo: ND

Sensibilización - cerdo de guinea: ND

Otra: No existen datos sobre la presencia de sustancias cancerígenas, tetragénicas, mutagénicas, toxicidad respiratoria, cinérgicas.

SECCION V: PROTECCION DE LOS TRABAJADORES

Ventilación:

No se requiere ventilación especial. Sin embargo, si se opera en condiciones que pueden crear altas concentraciones ventilación local o especial podría ser necesaria.

EQUIPO DE PROTECCION PERSONAL

Protección Respiratoria: No se requiere ninguna bajo condiciones nomales de uso. Si se esperan exposiciones superiores a las recomendadas, se debe usar un respirador aprobado por NIOSH, para prevenir sobre exposición. De acuerdo con 29 CFR 1910.134, se debe usar un respirador atmosférico o un respirador purificador de aire para vapores orgánicos y particulados.

Ojos: Lentes de seguridad.

Gautes (especifico): Usar resistentes al aceite, como neopreno, nitrilo, polyvinylchloride, para minimizar el contacto con la piel.

Ropa: No hay requerimientos especiales; Ropas nomales de trabajo. Un overol puede usarse para minimizar el contacto

Calzado: No hay requerimientos especiales.

Otro: NA

Prácticas de Trabajo /Higiene : Evitar el contacto prolongado y repetido con la piel. No usar ropas contaminadas. Lavar antes de volver a usar o desechar. Lavarse con abundante agua y jabón después de la manipulación.

Manejo / Almacenamiento: Mantener los contenedores cerrados cuando no se esta usando. No almacenar cerca al calor, chispas, flamas o oxidantes fuertes. Evitar respirar los vapores. Mantener bajo ventilación adecuada. Evitar el contacto prolongado y repetido con la piel.

SECCION VI: CARACTERISTICAS FISICAS/QUIMICAS

Punto de ebullición: ND	Gravedad Es pecifica (Agua=1): 0.87
Presión de vapor (mm.Hg. @ 25 °C): ND	Densidad de vapor (Aire=1): > 1
Porcentaje de Volátiles: Despreciable	Rata de Evaporación (BuAc=1): < 0.1
Solubilidad en Agua: Despreciable	Punto de Congelamiento: ND
Valor de Ph: NA	Viscosidad @ 100°C, Cst.: 7.0 min.
Umbral de Olor: NA	Coefficiente de distribución agua / aceite: ND
Apariencia, Olor & Estado Físico: Claro, olor a petróleo, líquido rojo	

SECCION VII: DATOS DE INCENDIO Y EXPLOSION

INFLAMABILIDAD Si [X] No [] NFPA Material Clase IIIB - Líquido combustible

Punto de Inflamación (COC): 320°F (160°C) min. **Punto de Llama (COC):** > 390°F (199°C)
Temperatura de Auto ignición: ND

Limites de Inflamabilidad en aire, % Vol.: Superior - ND Inferior - ND

Medio de Extinción:

CO₂, químico seco, espuma y niebla de agua. NO usar chorro de agua.

Procedimientos Especiales Contra incendios/Peligros de Explosión:

El material debe ser precalentado para arder. No entrar en áreas confinadas sin el equipo completo de protección, incluyendo aparato auto-contenido de respiración de presión positiva aprobado por NIOSH. Enfriar con agua los contenedores expuestos al fuego.

DATOS DE EXPLOSION

Sensibilidad al Impacto Mecánico: NA

Sensibilidad a Descarga Estática: NA

NA - No Aplica; ND - No Datos Disponibles

SECCIÓN VIII: REACTIVIDAD

Estabilidad: Estable a temperatura ambiente

Peligro de Polimerización: No ocurrirá.

Materiales y Condiciones para Evitar (Incompatibilidades):

Calor, llama abierta y materiales oxidantes.

Combustión Peligrosa o Productos de Descomposición:

Monóxido de carbono, Dióxido de carbono; trazas de óxidos de productos de combustión de azufre, fósforo, nitrógeno, boro.

SECCION IX: PROTECCION AMBIENTAL

TELEFONO DE EMERGENCIA CHEMTREC: (1) (800) 424-9300, 24 hrs. Para U.S. Relacionado con derrames en transporte, goteo, fuego, exposición o accidente.

Procedimientos para Derrame o Goteo:

El producto puede arder pero no tiene ignición fácilmente. Usar las mejores prácticas de la ingeniería cuando se limpiar un derrame grande.

Derrame Grande -Usar ropa y protección respiratoria adecuada. Poner un dique para contener el derrame. Remover con camiones de vacío o bombear a un contenedor de salvamento. Recoger el residuo con un absorbente como ceniza, arena u otro material conveniente; almacenar y depositar apropiadamente. Cuando sea posible y apropiado, remover el suelo contaminado.

Derrame Leve - Recoger el derrame con una gente absorbente inerte como ceniza, arena u otro material conveniente, almacenar en un contenedor cerrado y disponer apropiadamente.

Las nomas regulatorias de reporte de derrame pueden aplicar, contactar agencia gubernamental o buscar consejo legal.

Método de Disposición de Desechos:

Si se desecha como se ha recibido, el material no cumple las definiciones características de RCRA sobre ignición, corrosión o reactividad listadas en 40 CFR 261.33. Las características de toxicidad no han sido evaluadas. Bajo RCRA, la clasificación aplicable sobre residuos peligrosos debe ser evaluada previamente a la disposición del material. Uso del producto, procesamiento o contaminación puede dar como resultado un material peligroso.

Todo material recuperado debe ser empacado, marcado, transportado y depositado o recuperado de acuerdo con las regulaciones gubernamentales concernientes a polución de aire, polución de agua o salud.

No contaminar - Conservar los recursos. Disponer del aceite usado apropiadamente.

PRECAUCION: Disposición inadecuada o volver a usar los envases vacíos puede ser peligroso e ilegal. Cortar o soldar los contenedores vacíos puede causar fuego, explosión o humos tóxicos. No presurizar o exponer a llama directa o al calor. Mantener los contenedor y los tapones de los tambores en su lugar. Referirse a las normas gubernamentales aplicables.

SECCION X: INFORMACION REGULATORIA

TRANSPORTE

Información especial de embarque / Nombre apropiado para embarque, según DOT: No regulado.

REGULACIONES DE CONTROL QUIMICO:

STATUS TSCA : Todos los componentes de este material aparecen en el Inventario de Control de Sustancias Tóxicas, Acta Sustancias Tóxicas

STATUS CEPA : Todos los componentes de este producto están de acuerdo a las normas de notificación del Acta de Protección del Ambiente de Canadá.

EPCRA (SARA Title III):

Sección 302/304 Sustancia Extremadamente Peligrosa: NA

CERCLA Sección 102(a) Sustancia Peligrosa: NA

Sección 311 Categoría de Peligro

- Agudo (inmediato)
- Crónico (Retardado)
- Fuego
- Alivio Espontáneo de Presión
- Reactivo
- No aplica

Sección 313 Inventario de químicos tóxicos liberados/ Categoría:

No hay químicos tóxicos presentes por arriba de las cantidades mínimas (1.0%).

LEY DEL DERECHO A SABER DE LOS ESTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Trabajadores de New Jersey y derecho a saber de la comunidad Acta, N.J.A.C. 8:59-5

Información en la etiqueta:

Aceite del Petróleo (Fluido para Transmisión).

NOTIFICACION:

La información contenida aquí ha sido compilada de fuentes confiables, se consideran precisas de acuerdo con el mejor conocimiento de Castrol y son ofrecidas en la mejor fe con el propósito de comunicar el peligro. Debido a que el producto es usado mas allá de nuestro control, no se ofrece ninguna garantía expresa o implícita.

Castrol Caribbean & Central America Inc. no puede asumir ninguna responsabilidad por el uso de la información contenida aquí. Para determinar la aplicación o el efecto de alguna ley o regulación con respecto al producto, los usuarios deben consultar consejo legal o una agencia gubernamental apropiada.

Esta Hoja de Seguridad de Producto ha sido desarrollada para cumplir los requerimientos del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos, los estándares de comunicación de peligros OSHA CFR 1910.1200 y no ha sido revisada con estándares o requerimientos de otros países.
